

情報かわら版

2024/10/1 第91号

鎌倉市では、市内を中心に活動する国際交流・協力団体相互の連携・協力及び市との連携・協力関係のもと、地域の国際化を推進することを目的に、「鎌倉市国際交流・協力団体連絡会」を開催しています。情報かわら版は、連絡会に加盟している25団体の活動内容をご紹介します。

《2024 年度新規加入団体》 湘南英語落語クラブ

当クラブは、伝統話芸である落語を英語で話すことにより笑いを通して楽しく訪日・在留外国人に日本の伝統文化に触れ、ひいては鎌倉の自然とそこに佇む寺社に親しみを感じて頂くきっかけを、日本人には再認識して頂く機会を提供するため、バイリンガル落語寄席を積極的に推進しています。



《キラキラバイリンガル寄席》を開催します！

Why don't you enjoy "Kira-Kira Bilingual Rakugo Show" where the performers tell the same story both in English and Japanese? We are striving to become ambassadors of the historical city of Kamakura, with its national treasure-class temples, lush greenery and beautiful ocean through the art of rakugo, traditional Japanese storytelling.

「キラキラバイリンガル寄席」は、日本の伝統芸能である落語を **英語と日本語の二か国語** で演じます。年に数回鎌倉を拠点に寄席を開き、多くの外国人に喜ばれてきました。日本の誇る伝統芸能を、鎌倉の美しい自然とともに次世代に伝えてゆきたいと願っています。

Nov.10 (Sun) 10:00~15:00 (visit our booth)

Kamakura International Festival at the Great Buddha, Kotoku-in Temple
Access; 7min. walk from Hase station of Enoden tram



11月10日(日) 10時~15時 かまくら国際フェスティバル

鎌倉大仏高德院(江ノ電 長谷駅より徒歩7分)(会場でお待ちしています)

・会場の高徳院は拝観料がかかります(一般・中高生 300 円、小学生 150 円)

Dec.10 (Tue) 14:00~16:00

Kira-Kira Bilingual Rakugo Show at Mampukuji Temple
Access; 3min. walk from Koshigoe station of Enoden tram

Admission free
Gratuities welcome

12月10日(火) 14時~16時 キラキラバイリンガル寄席
満福寺(江ノ電 腰越駅より徒歩3分)

入場無料。投げ銭歓迎。お寺に拝観料をお支払いください。

・満福寺拝観料：大人 200 円、中学生 100 円、小学生以下無料



湘南英語落語クラブへのお問合せ

Contact us : shonanenglishrakugo@gmail.com

湘南日独協会

当会は、ドイツ語圏の文化を紹介するための音楽会、講演会、研究会等の開催、日独友好親善のための交流事業、ドイツ語講座の開催を行っています。2024年12月までの事業をお知らせします。

	催 事 名	期 日	時 間	開 催 場 所	会 費
10 月	見て聴いて楽しむ音楽史（第23回）	17 日（木）	14:00-16:00	ミナパーク 302	1,500 円
	演題：バロック音楽(#4) ヴィヴァルディとバッハの音楽の比較と影響 講師：高橋善彦氏（会員 湘南日独協会理事） 取り上げる曲：ヴィヴァルディ：“四季”、グローリア、2 台のマンドリンのための協奏曲、 リコーダの為の協奏曲；バッハ：4 台のチェンバロの為の協奏曲、ブランデンブルグ協奏 曲集第4番、ロ短調ミサよりグローリア、ブランデンブルグ協奏曲集第2番、等				
	読書会	14 日（月）	15:00-17:00	ミナパーク 506	1,000 円
		28 日（月）	15:00-17:00	ミナパーク 506	1,000 円
	談話室 SAS	8 日（火）	15:00-17:00	ミナパークM2	1,000 円
	SWZ	17 日（木）	15:00-17:00	ミナパーク 506	1,000 円
	Bierfest-2024 飲んで歌って楽しもう	19 日（土）	14:00-17:00	フレンチレストラン Bistro La Chambre 6,000 円（食事、飲み物付き）	
11 月	藤沢国際交流フェスティバル	27 日（日）	11:00-15:00	JR 藤沢駅北口サンパール広場、 当協会ブース無し、アルプホルン 演奏等あり	
	かまくら国際交流フェスティバル	10 日（日）	10:00-15:00	高德院（鎌倉大仏殿）当協会ブ ース無し、アルプホルン演奏等あり	
	見て聴いて楽しむ音楽史（第24回）	21 日（木）	14:00-16:00	ミナパーク 302	1,500 円
	演題：モーツァルトとクラリネットの音楽（クラリネットとファゴットの協奏曲と楽器の発展） 講師：高橋善彦氏（会員 湘南日独協会理事） 取り上げる曲：パセットクラリネットの為の協奏曲、ファゴットの為の協奏曲、交響曲第 39 番、 オーボエ、クラリネット、ホルン、ファゴットの為の協奏交響曲、ヴァイオリン、ヴィオラの為の協奏 交響曲、等				
	読書会	11 日（月）	15:00-17:00	ミナパーク 506	1,000 円
		25 日（月）	15:00-17:00	ミナパーク 506	1,000 円
	談話室 SAS	12 日（火）	15:00-17:00	ミナパークM2	1,000 円
12 月	SWZ	21 日（木）	15:00-17:00	ミナパーク 506	1,000 円
	講演会	24 日（日）	15:00-17:00	ミナパーク 505	1,500 円
	演題：「ミャンマーで今何が起きているか？世界への示唆」 講師：林 薫氏（グローバル・ラーニング・サポート・コンサルタンツ代表（元立教大学教授）） 概要：ミャンマーの成り立ち、独立後の歴史概観、なぜ軍政が続くのか、アウンサン・スーチー政権 でできたこと、できなかったこと、2021年のクーデターと現況と見通し、日本とミャンマー（日 本に來ているミャンマー人、市民に何ができるか）懇親会：有り				
	見て聴いて楽しむ音楽史（第25回）	19 日（木）	14:00-16:00	ミナパーク 302	1,500 円
	演題：ベートーベンの9曲の交響曲 講師：高橋善彦氏（会員 湘南日独協会理事） 取り上げる曲：各交響曲第1番～第9番より抜粋				
	読書会	9 日（月）	15:00-17:00	ミナパーク 506	1,000 円
		23 日（月）	15:00-17:00	ミナパーク 506	1,000 円
	談話室 SAS	10 日（火）	17:00-19:00	レストラン、会費：未定	
	望年会 （Jahresabschlussparty2024）	14 日（土）	17:00-19:00	香蘭 藤沢店（さいか屋藤沢8 F） 会費：6,000 円（税、飲物 代込み）	

参加される皆様へ 準備の都合上、早めにお申込ください。各催しは変更される場合があります。

最新の予定を当協会のホームページでご確認ください

URL : <https://jdg-shonan.ciao.jp/>



一般社団法人 鎌倉日仏協会

当協会は、フランスとの市民レベルの友好と交流を目的とし、フランス文化に対する知識を深め鎌倉に拠点を置いた日本文化の紹介をしています。

*****コンサートを開催します！*****
フランス・バロックのたおやかな時間 トリオ・ニテティス 鎌倉公演
日時：2024年10月26日(土) 14:00開演～16:00(13:30開場)
会場：カトリック由比ガ浜教会 参加費：1000円(受付)

トリオ・ニテティスは1994年結成。その名称は、18世紀の作曲家シャルル＝ルイ・ミオンのオペラ《ニテティス》にちなみます。ルイ15世の子供たちの音楽教師であり、3つの優れたオペラとオペラ・バレエを書いたミオン。トリオ・ニテティスは、人びとの記憶から失われていたミオンを研究し、その作品を復活上演する世界でただ一つのバロックアンサンブルです。

(トリオ・ニテティス活動報告ブログ <http://nitetis.cocolog-nifty.com/>)

コンサート申込先：一般社団法人鎌倉日仏協会 事務局：中西道子

Mail: m.nakanishi@vesta.ocn.ne.jp Tel/Fax 0467-25-5784

*****カトリック由比ガ浜教会*****

こちらのカトリック由比ガ浜教会の設立は今から100年前。1913年、パリ外国宣教会によって建てられた、鎌倉で一番古いカトリックの教会です。鎌倉駅から海に向かって歩き「六地藏」と呼ばれる辻(交差点)から西側の細い路地に入ってすぐの静かな住宅地に建っています。教会の建物は関東大震災で一度損壊しましたが、1928年(昭和3年)に本格的な聖堂と司祭館が新築されました。以来幾度かの改修を経たものの現在まで続き、白とさわやかなブルーの外壁、木の構造と石の内壁、シンプルで手作り感のあるドイツ製のステンドグラスを有しています。その外観は落ち着きと神聖さとともに、見る人にチャームな印象を与えます。教会裏手の信徒会館も古い木造の温かみのある建物です。

(鎌倉コソガイレポートから一部引用)

かまくらアカデミア・イタリアーナ

*****「イタリア映画のタベ」を開催します！

第3弾として開催します。プロジェクターを使って大きな壁に写して皆で楽しむ会です。なかなか良いのでぜひイタリア映画をお好きな方いらしてください!!! 秋の夜長にご近所の方々も気軽に寄ることのできる映画会が夢です。

2024年10月19日(土) 17:30 上映開始

鎌倉婦人子供会館2室 会費 500円



*****イタリア語クラスのお知らせ*****

【月曜日クラス(初級)】

レッスン料：25,000円/10回

時間：19時～20時半

イタリアーナ会費 2,000円/年

※会員以外の方

35,000円/10回

講師：ルーチャ先生・美穂先生

【金曜日クラス(中級)】

レッスン料：13,000円/月

時間：10時～11時半

イタリアーナ会費 2,000円/年

※会員以外の方

20,000円/月

講師：ルーチャ先生

※新しく「入門クラス」を募集します！メンバーが5人以上でスタートいたします。

かまくらアカデミア・イタリアーナ事務局：migene578@gmail.com

URL：<http://aikamakura.com/>

鎌倉トーストマスターズクラブ

鎌倉トーストマスターズクラブは、米国カリフォルニアを本拠地とする非営利教育団体トーストマスターズ・インターナショナル(TMI)のメンバー・クラブです。現在日本を含む140カ国以上で35万人以上のトーストマスターズ会員が、16,400のクラブで学んでおり、日本でも215以上のクラブがあります。TMIでは、個々の会員は、パスウェイズ(Pathways)と呼ばれる新しい教育プログラムに基づいて学習を実施することにより、幅広い分野(11パス(Path))に対して、多岐にわたるプロジェクト(59プロジェクト)を教材として用意されています。それにより、個人や職業上の目標に合わせてカリキュラムを設定でき、又、スピーチを準備するための手順(Navigator)や、スピーチを評価するための評価基準や評価票などの資料(Resource)を提供されています。それらの進捗や運営をオンラインで操作できる仕組みを提供し、タイムリーに資料を入手して、自分自身のペースでスピーチの作成や例会を進めることができます。また、教材として、スピーチの手本として参考になるようなビデオとそのスクリプトが提供される等、このように体系化された教育プログラムに沿った学習を積むことにより、様々なスピーチの仕方を英語で習得し、また会員同士が相互研鑽を重ねて相互理解を深める中で、コミュニケーション技術および英語の実力向上が一体となってもたらされます。

鎌倉トーストマスターズでは、全世界的なトーストマスターズの国際スピーチコンテストに参加しています。クラブ内のコンテストで選出された代表のコンテストは、その上位のエリアコンテスト、ディビジョンコンテストを経由して、国内の代表がすべて集まる5月に開催されるディストリクト76(日本地区)のコンテストで日本代表が決定され、各国代表は、オンラインで8月に開催される世界大会のコンテストで、スピーチを競います。今期も、1月から、各クラブレベルの国際スピーチコンテスト/日本語コンテストが始まり、8月に世界大会が、開催されます。

現在、鎌倉トーストマスターズは、コロナウィルスの感染を回避するために、例会は、オンライン(Zoom)と会場を連携して開催するハイブリッド構成で実施しています。ゲストとしての参加、及び例会への参加は、皆様の自宅から可能であり、また、会場にお越しいただいても、参加が可能です。英語でのスピーチを通してコミュニケーション技術を習得することに興味のある18歳以上の方は、2回以上のゲスト参加の後、ご入会頂けます。お気軽に見学にお越しください(無料)。詳細は、下記Emailアドレスへお問い合わせください。

【連絡先】 <https://2933.toastmastersclubs.org/>
Email: ktmc200012@gmail.com (担当者: 山崎)

人前で話す恐さが
自信にかわる！

Open your mind though

Toastmasters

鎌倉トーストマスターズ
第1・3土曜日
本郷台 サカエスタ
14:00~16:00

01
英語で2時間！
やってみよう

02
仲間ができた！
みんなフレンドリー

03
伝える力
磨いてみよう

いつでも見学大歓迎！ZOOMからでも参加できます。

鎌倉トーストマスターズクラブ



ホームページ Facebookをご覧ください。
<https://2933.toastmastersclubs.org>
ktmc200012@gmail.com

<https://www.facebook.com/kamakuratoastmasters/>

【鎌倉市国際交流・協力団体連絡】

アムネスティ・インターナショナル鎌倉グループ かまくらアカデミア・イタリアーナ 鎌倉市日本中国友好協会
鎌倉中央ロータリークラブ 鎌倉トーストマスターズクラブ 一般社団法人鎌倉日仏協会 特定非営利活動法人
鎌倉ユネスコ協会 湘南国際交流会(SIA) 湘南日独協会 The Shonan Post 湘南ラテンアンサンブル
特定非営利活動法人地球の木 日本語 COSMOS ヒップファミリークラブ ふれあい日本語の会
琉球舞踊喜扇本流鎌倉・四ツ竹の会 CIOFF JAPAN スローイング都御流振興協会
鎌倉カントリーラインダンス同好会 ワンワールド・ワンピープル協会鎌倉クラブ(OWOP)
地球市民交流会・鎌倉(GCI) 一般社団法人湘南ロシア倶楽部(SRC) 日本スリランカ TOMONOKAI
NPO 法人アルペなんみんセンター 湘南英語落語クラブ

【同連絡会事務局】〒248-8686 鎌倉市御成町18-10 鎌倉市共生共創部文化課内
Tel: 0467(61)3872 直通 Fax: 0467(23)8700
ホームページ: <http://www.city.kamakura.kanagawa.jp/bunka/renrakukai.html>

